

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE DOLLARD-DES-ORMEAUX, TENUE LE MARDI 3 DÉCEMBRE 2024, CONVOQUÉE POUR 19 H 30 AU 12001 BOULEVARD DE SALABERRY, DOLLARD-DES-ORMEAUX, QUÉBEC, ET À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

Maire / Mayor

Conseillères et Conseillers / Councillors :

Directeur général / City Manager

Greffière adjointe / Assistant City Clerk

MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF DOLLARD-DES-ORMEAUX, HELD AT 12001 DE SALABERRY BOULEVARD, DOLLARD-DES-ORMEAUX, QUEBEC, ON TUESDAY, DECEMBER 3, 2024, SCHEDULED FOR 7:30 P.M., AND AT WHICH WERE PRESENT:

Alex Bottausci

Laurence Parent
Errol Johnson
Mickey Max Guttman
Tanya Toledano
Morris Vesely
Valérie Assouline
Ryan Brownstein
Anastasia Assimakopoulos

Jack Benzaquen

Nancy Gagnon

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Tous formant quorum, le maire déclare la séance extraordinaire ouverte à 19 h 35.

OPENING OF THE MEETING

All forming quorum the Mayor calls the special sitting to order at 7:35 p.m.

24 1201

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est
proposé par le Conseiller Parent
appuyé par le Conseiller Johnson

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du Conseil municipal de Dollard-des-Ormeaux du 3 décembre 2024 à 19 h 30 soit adopté, tel que soumis.

APPROVAL OF THE AGENDA

It is
moved by Councillor Parent
seconded by Councillor Johnson

THAT the agenda of the December 3, 2024, special sitting of the Municipal Council of Dollard-des-Ormeaux be approved, as submitted.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune question n'a été posée.

QUESTION PERIOD

No questions were asked.

24 1202

**AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU
PROJET DE RÈGLEMENT R-2024-193
SUR LES TAXES POUR L'EXERCICE
FINANCIER 2025**

Le Conseiller Guttman :

Donne avis de motion à l'effet de proposer, à une séance ultérieure du Conseil, un règlement sur les taxes pour l'exercice financier 2025 (projet R-2024-193) ; et

Dépose ledit projet de règlement.

Des copies du projet de règlement seront disponibles au bureau du greffier et sur le site Web de la Ville.

**NOTICE OF MOTION AND TABLING OF
DRAFT BY-LAW R-2024-193
CONCERNING TAXES FOR THE 2025
FISCAL YEAR**

Councillor Guttman:

Gives notice of motion that a by-law concerning taxes for the 2025 fiscal year (draft R-2024-193) shall be introduced at a subsequent meeting of the Council; and

Tables the said draft by-law.

Copies of said draft by-law will be available at the City Clerk's Office and on the City's website.

SD2024-300-2309

24 1203

**AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU
PROJET DE RÈGLEMENT R-2024-139-2
MODIFIANT LE RÈGLEMENT R-2018-139
RELATIF AUX TAUX DU DROIT DE
MUTATION APPLICABLES AUX
TRANSFERTS D'IMMEUBLES DONT LA
BASE D'IMPOSITION EXCÈDE 500 000 \$**

La Conseillère Toledano :

Donne avis de motion à l'effet de proposer, à une séance ultérieure du Conseil, un règlement modifiant le *Règlement R-2018-139 relatif aux taux du droit de mutation applicables aux transferts d'immeubles dont la base d'imposition excède 500 000 \$* (projet R-2024-139-2) ; et

Dépose ledit projet de règlement.

Des copies du projet de règlement seront disponibles au bureau du greffier et sur le site Web de la Ville.

**NOTICE OF MOTION AND TABLING OF
DRAFT BY-LAW R-2024-139-2 TO
AMEND BY-LAW R-2018-139
CONCERNING THE RATES OF
TRANSFER DUTIES OF IMMOVABLES
WHICH BASIS OF IMPOSITION
EXCEEDS \$500,000**

Councillor Toledano:

Gives notice of motion that a by-law to amend *By-Law R-2018-139 concerning the rates of transfer duties of immovables which basis of imposition exceeds \$500,000* (draft R-2024-139-2) shall be introduced at a subsequent meeting of the Council; and

Tables the said draft by-law.

Copies of said draft by-law will be available at the City Clerk's Office and on the City's website.

SD2024-300-2327

24 1204

**AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU
PROJET DE RÈGLEMENT R-2024-194
CONCERNANT LA TARIFICATION DES
SERVICES DE L'EAU FOURNIE AUX
IMMEUBLES NON RÉSIDENTIELS POUR
L'EXERCICE FINANCIER 2025**

Le Conseiller Vesely :

Donne avis de motion à l'effet de proposer, à une séance ultérieure du Conseil, un règlement concernant la tarification des services de l'eau fournie aux immeubles non résidentiels pour l'exercice financier 2025 (projet R-2024-194) ; et

Dépose ledit projet de règlement.

Des copies du projet de règlement seront disponibles au bureau du greffier et sur le site Web de la Ville.

**NOTICE OF MOTION AND TABLING OF
DRAFT BY-LAW R-2024-194
CONCERNING THE RATE FOR WATER
SERVICES SUPPLIED TO NON-
RESIDENTIAL BUILDINGS FOR THE
2025 FISCAL YEAR**

Councillor Vesely:

Gives notice of motion that a by-law concerning the rate for water services supplied to non-residential buildings for the 2025 fiscal year (draft R-2024-194) shall be introduced at a subsequent meeting of Council; and

Tables the said draft by-law.

Copies of said draft by-law will be available at the City Clerk's Office and on the City's website.

SD2024-300-2328

24 1205

**AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU
PROJET DE RÈGLEMENT R-2024-195
DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN
IMMOBILISATIONS ET AUTORISANT UN
EMPRUNT DE 2 000 000 \$ POUR LA
RECONSTRUCTION DE BORDURES ET
DE TROTTOIRS, ET LE RESURFAÇAGE
DE RUES COLLECTRICES EXISTANTES**

La Conseillère Assouline :

Donne avis de motion à l'effet de proposer, à une séance ultérieure du Conseil, un règlement décrétant des dépenses en immobilisations et autorisant un emprunt de 2 000 000 \$ pour la reconstruction de bordures et de trottoirs, et le resurfaçage de rues collectrices existantes (projet R-2024-195) ; et

Dépose ledit projet de règlement.

Des copies du projet de règlement seront disponibles au bureau du greffier et sur le site Web de la Ville.

**NOTICE OF MOTION AND TABLING OF
DRAFT BY-LAW R-2024-195
AUTHORIZING CAPITAL
EXPENDITURES AND A LOAN OF
\$2,000,000 FOR THE RECONSTRUCTION
OF CURBS AND SIDEWALKS, AND THE
RESURFACING OF EXISTING
COLLECTOR STREETS**

Councillor Assouline:

Gives notice of motion that a by-law authorizing capital expenditures and a loan of \$2,000,000 for the reconstruction of curbs and sidewalks, and the resurfacing of existing collector streets (draft R-2024-195) shall be introduced at a subsequent meeting of the Council; and

Tables the said draft by-law.

Copies of said draft by-law will be available at the City Clerk's Office and on the City's website.

SD2024-400-2332

24 1206

**AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU
PROJET DE RÈGLEMENT R-2024-196
DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN
IMMOBILISATIONS ET AUTORISANT UN
EMPRUNT DE 6 000 000 \$ POUR LA
RÉHABILITATION OU LE
REMPACEMENT DE CONDUITES
D'ÉGOUTS ET D'EAU POTABLE SUR
PLUSIEURS RUES**

Le Conseiller Brownstein :

Donne avis de motion à l'effet de proposer, à une séance ultérieure du Conseil, un règlement décrétant des dépenses en immobilisations et autorisant un emprunt de 6 000 000 \$ pour la réhabilitation ou le remplacement de conduites d'égouts et d'eau potable sur plusieurs rues (projet R-2024-196) ; et

Dépose ledit projet de règlement.

Des copies du projet de règlement seront disponibles au bureau du greffier et sur le site Web de la Ville.

**NOTICE OF MOTION AND TABLING OF
DRAFT BY-LAW R-2024-196
AUTHORIZING CAPITAL
EXPENDITURES AND A LOAN OF
\$6,000,000 FOR THE REHABILITATION
OR THE REPLACEMENT OF SEWER
AND WATER MAINS ON SEVERAL
STREETS**

Councillor Brownstein:

Gives notice of motion that a by-law authorizing capital expenditures and a loan of \$6,000,000 for the rehabilitation or the replacement of sewer and water mains on several streets (draft R-2024-196) shall be introduced at a subsequent meeting of the Council; and

Tables the said draft by-law.

Copies of said draft by-law will be available at the City Clerk's Office and on the City's website.

SD2024-400-2333

24 1207

**AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU
PROJET DE RÈGLEMENT R-2024-197
DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN
IMMOBILISATIONS ET AUTORISANT UN
EMPRUNT DE 3 000 000 \$ POUR DES
TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT DES
PARCS TERRY-FOX ET WESTWOOD**

La Conseillère Assimakopoulos :

Donne avis de motion à l'effet de proposer, à une séance ultérieure du Conseil, un règlement décrétant des dépenses en immobilisations et autorisant un emprunt de 3 000 000 \$ pour des travaux de réaménagement des parcs Terry-Fox et Westwood (projet R-2024-197) ; et

Dépose ledit projet de règlement.

Des copies du projet de règlement seront disponibles au bureau du greffier et sur le site Web de la Ville.

**NOTICE OF MOTION AND TABLING OF
DRAFT BY-LAW R-2024-197
AUTHORIZING CAPITAL
EXPENDITURES AND A LOAN OF
\$3,000,000 FOR THE REDEVELOPMENT
OF TERRY-FOX AND WESTWOOD
PARKS**

Councillor Assimakopoulos:

Gives notice of motion that a by-law authorizing capital expenditures and a loan of \$3,000,000 for the redevelopment of Terry-Fox and Westwood parks (draft R-2024-197) shall be introduced at a subsequent meeting of the Council; and

Tables the said draft by-law.

Copies of said draft by-law will be available at the City Clerk's Office and on the City's website.

SD2024-400-2334

24 1208

**AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU
PROJET DE RÈGLEMENT R-2024-198
DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN
IMMOBILISATIONS ET AUTORISANT UN
EMPRUNT DE 100 000 \$ POUR LE
RESURFAÇAGE DE LA RUE CLARENCE
DANS LE SECTEUR 4**

Le Conseiller Parent :

Donne avis de motion à l'effet de proposer, à une séance ultérieure du Conseil, un règlement décrétant des dépenses en immobilisations et autorisant un emprunt de 100 000 \$ pour le resurfaçage de la rue Clarence dans le secteur 4 (projet R-2024-198) ; et

Dépose ledit projet de règlement.

Des copies du projet de règlement seront disponibles au bureau du greffier et sur le site Web de la Ville.

Toutes les affaires soumises au Conseil étant expédiées, la séance est levée à 19 h 42.

**NOTICE OF MOTION AND TABLING OF
DRAFT BY-LAW R-2024-198
AUTHORIZING CAPITAL
EXPENDITURES AND A LOAN OF
\$100,000 FOR THE RESURFACING OF
CLARENCE STREET IN AREA 4**

Councillor Parent:

Gives notice of motion that a by-law authorizing capital expenditures and a loan of \$100,000 for the resurfacing of Clarence Street in Area 4 (draft R-2024-198) shall be introduced at a subsequent meeting of the Council; and

Tables the said draft by-law.

Copies of said draft by-law will be available at the City Clerk's Office and on the City's website.

All the business requiring the attention of Council having been dispatched, the meeting is adjourned at 7:42 p.m.

SD2024-400-2336

(S) ALEX BOTTAUSCI

MAIRE / MAYOR

(S) NANCY GAGNON

GREFFIÈRE ADJOINTE / ASSISTANT CITY CLERK